

L'Ascenseur

journal du quartier Grette/Butte

N° 47 - Mars - Avril 2004

maison de quartier de la Grette

Dans ce numéro

1 Editorial

2 Informations et Vie de quartier

- Atelier Santé-Ville à la Grette
- Du nouveau à l'Espace *Accès aux Savoirs* !
- Jardin d'enfants à l'école maternelle de la Grette
- Petit déjeuner à l'école élémentaire de la Grette
- Portes ouvertes au collège Sainte-Ursule et au lycée professionnel Sainte-Famille
- Lutte contre la discrimination raciale : la CODAC

3 Regards sur les événements

- Atelier d'écriture
- Danse d'expression africaine
- Carnaval 2004 à la Maison de Quartier de la Grette

4 Vie Associative

- Brûlard Ensemble

5 Jeunesse

- Retour sur les Vacances d'Hiver 2004 à la Grette :
 - m Pôle Enfance
 - m Animation lecture à la cuisine
 - m Centre de Loisirs
 - m Secteur Jeunesse

6 L'information juridique

- Se constituer partie civile

7 Rubrique Lecteurs

- Boîte à idées
- Nouvelles activités 2004

8 Culture

- Safari Polaire
- Poème

9 Gourmandise

- Poulet au curry
- Crème au chocolat



réalisé par l'atelier de dessin de la Maison de Quartier de la Grette

AGENDA :

Fête de l'Internet à Besançon : Ateliers d'initiation samedi 3 avril de 14h à 18h à la Maison de Quartier de la Grette.

Bibliobus : A la Grette : Mardi 6 - 13 - 20 - 27 Avril de 16h à 18h30 devant la Maison de Quartier de la Grette.
A la Butte : Mercredi 7 - 21 Avril de 10h à 11h30 Rue Pergaud (face au square).

Ruée vers l'Or : Dimanche 25 avril 2004 au Fort de Bregille.

Salon de l'apprentissage : Mercredi 28 avril 2004 au Kursaal organisé par La Mission Locale.

Printemps des Musées : Dimanche 2 mai 2004.

78ème Foire Comtoise : Du samedi 15 au dimanche 23 Mai 2004, Invité d'honneur : La Grèce.

Fête de quartier : Du mardi 25 au samedi 29 mai 2004.

Que la Lumière soit ! Le Printemps

Mars, le mois d'hiver qui prépare en secret le printemps,
printemps que notre jeune poète Saïd chante :

**“Au printemps, fleurs, hirondelles
Eclosent A tire d’aile .
Fraîche rosée sur nos pieds
Annonce la saison d’avant l’été .”**

Le menu de ce numéro : des informations sur la vie du quartier, regards sur les événements...
Vous trouverez quelques photos du carnaval Grette – Butte – Canot.

Dans l'Agenda :

- la Ruée vers l'Or dimanche 25 Avril,
- la Fête de Quartier et Immeubles en fête du mardi 25 au samedi 29 mai 2004.

Vous pouvez rejoindre le comité des fêtes, qui se mobilise pour préparer la fête du quartier et les festivités.
Renseignements et informations : Maison de Quartier de la Grette Tél. : 03. 81.87.82.40.

Bonne lecture à tous.

B. SEDKI

Animateur - Responsable vie de quartier

Informations et Vie de Quartier

Atelier Santé-Ville de la grette

Piloté par le CODES 25, un atelier Santé-Ville a été mis en place sur le thème de la nutrition. Il est composé de trois groupes de réflexion auxquels participent les partenaires associatifs et institutionnels en charge de cette thématique. Des actions sont déjà proposées à différents publics :

- atelier cuisine,
- préparation de petits déjeuners à l'école élémentaire de la Grette,
- distribution de fruits dans les écoles Lamartine et Sainte-Famille.

Des exposés-débats gratuits sont programmés à la salle polyvalente de la Maison de Quartier de la Grette :
-“L’Alimentation, aspects diététique et relationnel” par Pascale Kopp puéricultrice : mardi 6 avril de 14h à 16h.
-“Prévention de l’obésité” par Anne Avanzi-Gazca pédiatre : jeudi 3 juin de 14h à 16h.

Ces exposés-débats seront suivis de réunions de groupes de parents, animées par une professionnelle de l'Association Petite Enfance, où pourront être repris et commentés les sujets proposés, dans le cadre convivial du Pôle Enfance de la Maison de Quartier : les jeudis 15 avril, 13 mai, 10 juin, 24 juin de 14h à 16h.

Enfin des animations sur le thème de l'alimentation sont en cours d'élaboration pour la semaine du Goût du lundi 18 au vendredi 22 octobre, pour la semaine de la Santé au lycée Sainte-Famille ainsi que l'organisation de repas conviviaux, d'expositions, de jeux...

CONTACTS :

Claude Michaux, CODES 25 Tél. 03.81.82.32.79 - Mireille Tilagone, Maison de Quartier Tél. 03.81.87.82.40

Prochaines réunions du journal “L’Ascenseur”

Comité de rédaction : le mardi 4 Mai à 17h30

Réunion de correction : le mardi 11 Mai à 17h30

Ont collaboré à ce numéro :

Mlle Nabila Zaknoun, M. Michel Dudouit (Habitant(e)s) ; Les enseignants de l'école élémentaire de la Grette et les enseignants de l'école maternelle Lamartine ; Mme Pascale Virlogeux documentaliste (lycée professionnel Sainte Famille) ; Les associations Brûlard Ensemble, A.A.V.I., AGIR-ABCD ; Mlle Nadia El-Harchi (Office HLM) ; M. Brahim Sedki, Mme Mireille Tilagone, M. Jérôme Kouachi, Mme Frédérique Tournier (Maison de Quartier) ; Mlle Emile Demoulin (Bibliothèque Municipale).

Informations et Vie de Quartier

Du nouveau à l'Espace d'Accès aux Savoirs

Depuis le mois de janvier, Emilie, de la Bibliothèque Municipale, est présente à la Maison de Quartier de la Grette pour développer des projets autour du livre et de la lecture avec les différents secteurs de la structure et les partenaires du quartier.

L'Espace d'Accès aux Savoirs disposera bientôt d'un fonds de livres pour aider les élèves de l'école primaire au lycée dans leurs recherches documentaires, dans le cadre de l'accompagnement à la scolarité (lundi, mardi, jeudi et vendredi de 17h à 19h30).

On y trouvera bien sûr des dictionnaires et encyclopédies, mais aussi des documentaires thématiques (histoire, religion, science, animaux...), des atlas et des ouvrages para-scolaires.

Emilie est disponible pour répondre aux demandes des élèves en matière de documentation et les orienter dans leurs recherches d'informations (approfondissement de cours, exposés, questions de culture générale, etc.).

Pour le plaisir de la lecture, quelques albums, bandes-dessinées, magazines et livres-jeux seront bientôt à disposition du public.

Emilie anime ponctuellement des moments de lectures d'histoires pour les enfants et propose des animations autour du livre.

Par ailleurs, un partenariat avec les différents établissements scolaires du quartier pourra se mettre en place afin de poursuivre l'action menée par le réseau des Bibliothèques Municipales en direction des écoles de la ville. Il faut rappeler bien évidemment que vous pouvez emprunter des livres de la Bibliothèque Municipale auprès du Bibliobus qui stationne chaque mardi (de 16h à 18h30) devant la Maison de Quartier de la Grette et un mercredi sur deux (de 10h à 11h30) rue Pergaud dans le quartier de la Butte.



Contact : Emilie Demoulin

Maison de Quartier de la Grette – Tél. : 03.81.87.82.40

Jardin d'enfants à l'Ecole Maternelle Lamartine



Ecole Maternelle Lamartine 31 ter rue Brulard 25000 Besançon

A partir du mois de Février
le 1er et le 3ème vendredi de chaque mois
de 8h45 à 10h30

Jardin d'enfants

L'école maternelle Lamartine et les puéricultrices du quartier
invitent

les mamans et les assistantes maternelles avec les enfants de 0 à 3 ans
à venir écouter des histoires racontées par Myriam Lemerrier de Croqu'livre
dans la bibliothèque de l'école maternelle.

Les séances se termineront par un goûter.



Petit déjeuner à l'Ecole Élémentaire de la Grette

Depuis décembre et une fois par mois, grâce aux associations AFB (Association des Familles de Besançon), « Brûlard Ensemble » et aux parents d'élèves, trois classes de l'école élémentaire de la Grette ont le plaisir gourmand et gourmet de prendre leur petit déjeuner... à l'école !

Alors hop ! Plus de tartine d'exercice à faire ni de dictionnaires à dévorer mais de bonnes vraies tartines, beurre ou confiture ? ou des crêpes, je peux goûter celle-ci ? , des fruits frais et pleins de vitamines et des yaourts et pourquoi les enfants doivent-ils manger des produits laitiers ? .

Hum ! Comme c'est bon, et finalement, c'est facile de faire un vrai petit déjeuner !

Des forces pour faire marcher nos méninges quand après la dégustation, il faut résoudre nos problèmes mathématiques, lire de délicieuses histoires de loup affamé ou gagner un bon match de foot.

Les enseignantes

Ce qu'en disent des enfants :

« C'est très bien le petit déjeuner parce qu'on mange plein de choses très bonnes »

« Le petit déjeuner est bon car il y a du chocolat »

« C'est bon, j'adore, je mange beaucoup, je déjeune tous les matins, c'est le repas le plus important. »

« C'est bon, il y a des bonnes tartines de beurre et de confiture et aussi du miel »

Portes ouvertes au collège Ste Ursule / lycée Ste Famille

Goûter des Saveurs

Jeudi 19 février a eu lieu au Collège Sainte Ursule et au Lycée Professionnel Sainte Famille un après-midi spécial consacré aux "Saveurs du monde". Tous les parents, élèves, enseignants et personnels ont été invités pour l'occasion à déguster les gâteaux, friandises et boissons typiques de leur région ou pays dans la grande salle du réfectoire, décorée pour l'occasion par les bénévoles.

Cet après-midi festif a été agrémenté de chants et d'un questionnaire portant sur les différents noms des spécialités proposées en dégustation.

En fin de journée un tirage au sort a récompensé les bonnes réponses par différents lots.

Collège Ste Ursule et Lycée Ste Famille 33 rue Brulard Tél. 03.81.52.99.51



Lutte contre la discrimination raciale : La CODAC

La **CODAC**, Commission Départementale d'Accès à la Citoyenneté, créée dans chaque département a pour but de renforcer la cohésion sociale. Elle a pour mission de réunir les représentants de l'Etat, des services publics, des élus, des employeurs, des partenaires de la vie économique et sociale pour aider les jeunes issus de l'immigration à trouver un emploi et une place dans la société, et faire reculer les discriminations dont ils sont l'objet en matière d'embauche, de logement, de loisirs.

...Frappez à la bonne porte !

Avec la **CODAC**, exercez vos droits de citoyen :

Emploi

Citoyenneté

Ecole



La **CODAC** dans votre département :

Préfecture du Doubs 8 bis, rue Charles Nodier
25035 Besançon cedex. Tél. : 03.81.25.10.00

Adresse utile :

Association d'Aide aux Victimes d'Infractions
(**A.A.V.I.**) 23 rue Gambetta 25000 Besançon.
Téléphone : 03.81.83.03.19



Regards sur les événements

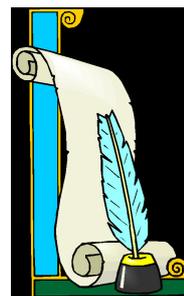
Atelier d'écriture

Les dates : les mercredis 14 avril et 26 mai de 18 heures à 21 heures.

Cet atelier est ouvert à tous ceux qui ont envie de s'amuser, de se confronter avec les mots, les leurs et ceux des autres, à ceux qui veulent bien écrire des textes et des histoires, en bribes et en mosaïque. Parce que les mots, tous les mots sont encore à dire et à inventer, parce que leur pouvoir est à prendre et à investir, l'atelier d'écriture se décline en écriture collective et en écriture individuelle...

Vous pouvez à tout moment rejoindre ce groupe qui vous accueillera à mots ouverts.

Les animatrices : *Brigitte Angeli et Sèverine Arnaud.*



Danse d'expression africaine

Présentée par Chloé Abbé



Cette activité s'adresse à toute personne désirant développer son sens du rythme. J'insiste sur le terme « expression » car mes cours sont inspirés par les danses traditionnelles de toute l'Afrique, afin de faire naître un ensemble harmonieux à la portée de tous.

Horaires des cours : le jeudi de 20 heures à 21 heures 30 sauf vacances scolaires.

Tarifs : pour les - de 18 ans, les titulaires des minima sociaux, de la carte avantages jeunes : 9 euros par trimestre / Pour les + de 18 ans : 16,25 euros – 35 euros ou 52,75 euros par trimestre selon les revenus 2002. Contact : Chloé Abbé

Carnaval 2004

Le 21 février dernier, sur le thème des bonbons et de la gourmandise, plus de 600 enfants des écoles maternelles et primaires de la Grette - Butte se sont retrouvés à la salle polyvalente dans une ambiance musicale.

Chaque enfant est reparti avec un sachet contenant une boisson, un beignet et des bonbons qui ont été distribués par les associations du quartier.



Vie Associative

Brûlard Ensemble

Le Printemps de Brûlard

Les mois d'hiver ont été difficiles. L'actualité a parfois été accablante, attristante, donnant trop de place à l'individualisme et pas assez à la fraternité... Alors contre la médiocrité, contre toute forme de vanité, d'intolérance, voici venu, simple et évident : le Printemps !

Je souhaite que nous puissions, ensemble, avec nos convictions riches et variées, afficher notre goût pour l'avenir. C'est tout l'esprit de Brûlard Ensemble ! C'est en fait cette amitié quotidienne que nous montre ce printemps. Cette joie véritable, c'est celle de l'aube, du lilas et des projets.

Elle est une impatience du lendemain, un rêve de fondation et de curiosités.

Sortons, ouvrons nos fenêtres sur la rue, sur l'autre, ne donnons plus aucune place à la solitude et l'isolement... regardons plus loin, au-delà de nos murs, c'est là qu'est le soleil, c'est là qu'est la vie, la fraternité, l'affection, la reconnaissance.

Il est temps maintenant de se regarder, d'agir, de vivre vraiment ensemble.

Ressaisir la barre, voilà bien de quoi il s'agit au bout du compte. Ce goût de l'avenir passe par la certitude joyeuse que les catastrophes ne sont pas programmées, que le pire n'est jamais sûr, que le futur n'est pas décidé, que tout regret est un poison aux effets lents.

Il faut une certaine gaieté car il n'est de vertu plus joyeuse.

Voilà chers amis ce que je souhaitais saluer avec l'espérance la plus profonde :

« que nous restions le coeur d'une démocratie active et fraternelle ».

Pour "Brûlard Ensemble", Michel Omouri

Jeunesse

Les vacances d'Hiver à la Maison de Quartier de la Grette

Au Pôle Enfance

Les vacances de février au pôle Enfance, c'était :

- Des ateliers créatifs où petits et grands ont découvert différentes techniques : encres de couleur, collage de graines, argile, création de papier.



Chaque réalisation était remplie d'imagination. De vrais artistes !

- Des ateliers « KAPLA » où chacun s'est découvert une âme d'architecte : empiler, construire, défaire ces petites baguettes en bois aux dimensions magiques et réaliser un pont, un pavillon chinois, une sphère.

Que d'inventions !

- Des accueils à la ludothèque durant lesquels enfants et adultes se sont retrouvés autour de nouveaux jeux :

« Est-ce si facile de courir plus vite que les autres quand il faut adopter un pas de grenouille ? (Rallye de grenouilles)

« Vous connaissez l'interprète de ce succès ? Vous pouvez en plus retrouver l'air de la chanson ? Bravo ! Vous venez de tripler vos gains de disque d'or !!! (HitStory)



Autant de moments de rire et de convivialité !

Le Pôle Enfance propose Ateliers créatifs – Baby Gym – Eveil musical – Ludothèque – Animation sur place – Prêt de jeux, etc... Il s'adresse aux enfants de 0 à 12 ans et à leurs familles. Tél. : 03.81.87.82.44

Animation lecture à la cuisine



L'atelier cuisine du Monde du jeudi 26 février dernier a permis à 8 enfants de profiter d'un agréable moment de lecture d'histoires aux côtés d'Emilie, pendant que leurs mamans préparaient un délicieux curry de poulet et un bon gâteau au fromage blanc.

18 convives se sont retrouvés autour d'une table chaleureuse et ont été très heureux d'accueillir 2 invitées de l'atelier cuisine de la rue Dürer à Planoise.

Centre de Loisirs

Le Centre de Loisirs de la Grette a fonctionné pendant toute la période des vacances de Février, c'est une quarantaine d'enfants qui est venue tous les jours. Au programme : expression corporelle, piscine, cinéma, journée aux Internationaux de tennis de Besançon, visite du Musée des Beaux-Arts et pour clore les vacances une journée à la neige...où luges et boules de neige se sont cotoyées toute la journée.

Secteur Jeunesse

Avec une fréquentation moyenne d'une vingtaine de jeunes par jour, le Secteur Jeunesse a trouvé un bon rythme de croisière durant les vacances de février. Et l'on peut vous dire que les champions de ski actuels n'ont qu'à bien se tenir...

Car les deux sorties ski organisées ont fait des jeunes, de futures vedettes de la glisse.

Leurs progrès ont été fulgurants !!!

Vivement les prochaines vacances qu'on reparte vers d'autres aventures !!!

L'information Juridique

Association d'aide aux victimes d'infractions

LA CONSTITUTION DE PARTIE CIVILE

Une infraction a été commise, vous avez déposé plainte et la personne mise en cause doit être jugée par une juridiction pénale (Tribunal pour Enfant, Tribunal de Police, Tribunal Correctionnel,...).

Vous avez reçu un « avis à victime » du Parquet, qui vous propose de vous constituer partie civile.



L'avis à victime vous informe du jour, de l'heure, et du lieu de l'audience à laquelle le mis en cause sera jugé. Cet avis à victime est accompagné d'une lettre de constitution de partie civile.

QUE SIGNIFIE "SE CONSTITUER PARTIE CIVILE ?"

C'est vous faire connaître du Tribunal et faire connaître votre demande de réparation des préjudices subis.

COMMENT SE CONSTITUER PARTIE CIVILE ?

Vous pouvez vous présenter le jour de l'audience et vous exprimer oralement lorsque votre affaire est appelée.

Vous pouvez vous constituer partie civile par lettre recommandée avec accusé de réception envoyée au tribunal parvenue au minimum 48 heures avant l'audience (n'oubliez pas de rappeler les références de l'affaire et vos coordonnées)

Vous vous faites représenter par un avocat.

Dans tous les cas, vous devez :

DECRIRE LES PREJUDICES qui découlent de l'infraction (c'est à dire les conséquences que vous subissez)

Il peut exister un préjudice corporel, moral, matériel, économique, etc.

Fournir les **PIECES JUSTIFICATIVES** des préjudices que vous déclarez : certificats médicaux, factures, devis, attestations de perte de salaire, etc.

EVALUER EN EUROS le montant des dommages et intérêts que vous demandez : c'est à vous de donner un chiffre.

Lorsque vous avez un préjudice corporel, et qu'au jour de l'audience, vous avez toujours des séquelles (de préférence constatées par un médecin) vous ne pouvez pas évaluer votre préjudice et vous devez demander au tribunal la désignation d'un expert médical, afin que celui-ci puisse se prononcer sur l'évolution de votre état et l'ampleur de votre préjudice, de manière à formuler une demande d'indemnisation qui correspond précisément à votre situation.

Dans ce cas, le tribunal désignera un expert médical et fixera une nouvelle date d'audience pour entendre votre demande chiffrée : vous serez examiné avant cette nouvelle audience par un expert, et vous formulerez votre demande de dommages et intérêts chiffrée à l'appui du rapport d'expertise (si l'expert estime que votre état est consolidé, c'est à dire ne s'aggravera pas).

ATTENTION : si vous ne bénéficiez pas de l'Aide Juridictionnelle, les frais de l'expertise seront à votre charge (environ 350 euros) mais vous pouvez demander une provision (avance sur les dommages et intérêts que vous obtiendrez).

Vous pouvez vous adresser à l'**A.A.V.I.** : Association d'Aide aux Victimes d'Infractions

23 rue Gambetta 25000 Besançon. Téléphone : 03.81.83.03.19

Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 heures 30 à 12 heures et de 14 heures à 17 heures.



Rubrique Lecteurs

Boîte à idées - questions/réponses

QUESTION :

Pour le HIP HOP ce serait bien qu'il y en ait pour les 10 15

REPONSE :

Si un groupe se constitue, cette activité pourrait être proposée à la rentrée (inscriptions à l'accueil)

Du nouveau à la Maison de Quartier de la Grette

De nouvelles activités peuvent être proposées à la rentrée de septembre 2004 :

- Poterie
- Danse Orientale

Des stages de découverte pourront être mis en place. Vous pouvez dès à présent vous inscrire à l'Accueil de la Maison de Quartier de la Grette
Téléphone : 03.81.87.82.40

Culture

Poème

Le printemps

“Au printemps, fleurs, hirondelles
Eclosent à tire d’aile.
Fraîche rosée sur nos pieds
Annonce la saison d’avant l’été.

Par un rayon de soleil
Il extirpe la nature du sommeil
Telle une étape de notre temps
Chaque année revient l’ami printemps.

Inonde nos prés et clairières
De tous tes bienfaits
Reste avec nous, tel un frère
Tes senteurs et couleurs nous rendent gais.”

Hs

Safari Polaire

Safari Polaire du 6 mars au 30 avril 2004 :

A la découverte du Grand Nord dans les bibliothèques municipales de Besançon.



Allez à la rencontre du Grand Nord, découvrez la civilisation Inuit, construisez un igloo, risquez vous sur la banquise, plongez au coeur des fjords et des glaciers, rencontrez un ours blanc, devenez pour quelques heures un grand explorateur.

Bref partez en Safari Polaire !

Programme disponible dans les bibliothèques, au Bibliobus et à la Maison de Quartier de la Grette. Retrouvez dans la *bibliopolaire* une sélection de livres, films et CD-Rom pour se plonger dans l’univers arctique !



Gourmandise

Recettes faciles

Poulet au curry (pour 4 personnes)

Ingrédients :

Un poulet de 1 kg environ, 40 g de margarine, 20 g de farine, un oignon, une tomate, une pomme, une banane. Un bouquet garni, 2 cuillérées de crème fraîche, une cuillère à soupe de curry.

Préparation :

Découper le poulet, le faire revenir, ajouter l'oignon hâché, ajouter farine, curry puis de l'eau. Ajouter ensuite tomate, pomme et banane en morceaux et le bouquet garni avant de saler.

Laisser mijoter 30 à 45 minutes, puis faire réduire la sauce et ajouter ensuite la crème. Servir avec du riz.

Cuisiner simple : faire bon avec trois fois rien !

Crème au chocolat (pour 4 personnes)

Ingrédients :

3 oeufs, 100 g de chocolat, un demi-litre de lait, 75 g de sucre et 2 cuillères à soupe de Maïzena.

Préparation :

Faire fondre le chocolat dans un peu de lait. D'autre part, faire bouillir le lait et le verser peu à peu sur les oeufs biens battus avec le sucre et la Maïzena en fouettant constamment. Ajouter le chocolat fondu et remettre sur feu doux en remuant avec une cuillère en bois jusqu'à ce que la crème épaississe et nappe la cuillère. Servir froid ou chaud.

Vous pouvez incorporer ces plats dans des repas qui apportent à peu de frais tous les éléments indispensables à l'organisme.

Recettes proposées par l'association AGIR ABCD

Maison de Quartier Grette

31 bis, rue Brulard - 25000 Besançon

Tél.: 03 81 87 82 40 - Fax: 03 81 51 73 69

Responsable: Mireille TILAGONE - Responsable Adjoint : Hamid DAOUI

Comité de rédaction : Maison de Quartier municipale Grette

Directeur de la publication : Mlle Nabila ZAKNOUN

Impression IME : 3 Rue de l'industrie 25112 BAUME LES DAMES

Dépôt légal ISSN 1247-1283- 3500 exemplaires - Mars 2004

Conception et Mise en Page : VTM